

Poland-Tarnowo Podgórne: Cleaning services
OJ S 233/2016 02/12/2016
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Tarnowskie Termy Sp. z o.o.

Postal address: ul. Nowa 54

Town: Tarnowo Podgórne

NUTS code: PL41 Wielkopolskie

Postal code: 62-080

Country: Poland

Contact person: Ewa Wtorkowska

E-mail: biuro@tarnowskie-termyn.pl

Telephone: +48 616259060

Internet address(es):

Main address: <http://tarnowskie-termyn.nowybip.pl/zamowienia-publiczne>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: spółka prawa handlowego ze 100 % udziałem gminy – spółka komunalna

I.5. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Świadczenie usług kompleksowego sprzątnia obiektu Aquaparku Tarnowskich Term Sp. z o. o. w Tarnowie Podgórnym.

Reference number: ZP4.U.2016

II.1.2. Main CPV code

90910000 Cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

A. Przedmiotem zamówienia jest „Świadczenie usług kompleksowego sprzątnia obiektu Aquaparku oraz terenu zewnętrznego Tarnowskich Term Sp. z o.o. w Tarnowie Podgórnym”.

b. Zakres przedmiotu zamówienia obejmuje sprzątnie z użyciem odpowiednich środków, zgodnie z zaleceniami Zamawiającego: hal basenowych (pow. 1794,14 m2), fitnessu (906,90 m2), holu głównego (łącznie 912,31 m2, piętro 170,3 m2), klatek schodowych (3 szt., 3-

kondygnacyjne o łącznej pow. 93,17 m2), toalet i sanitariatów (228,92 m2), szatni (450,78 m2), sauny (503,3 m2), trybun (300,99 m2), niecek basenowych (1037,43 m2), korytarzy (o łącznej pow. 309,54 m2), biura (o łącznej pow. 256,45 m2, parter gres 78,12 m2, piętro wykładzina dywanowa (178,33 m2), wind 2 szt., wnętrza rury zjazdowej (104,27 m2), sprzątanie terenów zewnętrznych – plac wejściowy (785,43 m2), chodniki (2 478,76 m2) ścieżki rowerowe (705,22 m2), parkingi (2 411,51 m2), jezdnia (5 394,58 m2). Ponadto, mycie dekoracji i powierzchni przeszklonych o łączne.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 3 281 400,00 PLN

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL41 Wielkopolskie

Main site or place of performance: Tarnowskie Termy Sp. z o.o., ul. Nowa 54, 62-080 Tarnowo Podgórne.

II.2.4. Description of the procurement

A. Przedmiotem zamówienia jest „Świadczenie usług kompleksowego sprzątania obiektu Aquaparku oraz terenu zewnętrznego Tarnowskich Term Sp. z o.o. w Tarnowie Podgórny”.

b. Zakres przedmiotu zamówienia obejmuje sprzątanie z użyciem odpowiednich środków, zgodnie z zaleceniami Zamawiającego: hal basenowych (pow. 1794,14 m2), fitnessu (906,90 m2), holu głównego (łącznie 912,31 m2, piętro 170,3 m2), klatek schodowych (3 szt., 3-kondygnacyjne o łącznej pow. 93,17 m2), toalet i sanitariatów (228,92 m2), szatni (450,78 m2), sauny (503,3 m2), trybun (300,99 m2), niecek basenowych (1037,43 m2), korytarzy (o łącznej pow. 309,54 m2), biura (o łącznej pow. 256,45 m2, parter gres 78,12 m2, piętro wykładzina dywanowa (178,33 m2), wind 2 szt., wnętrza rury zjazdowej (104,27 m2), sprzątanie terenów zewnętrznych – plac wejściowy (785,43 m2), chodniki (2 478,76 m2) ścieżki rowerowe (705,22 m2), parkingi (2 411,51 m2), jezdnia (5 394,58 m2). Ponadto, mycie dekoracji i powierzchni przeszklonych o łączne.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- No tenders or no suitable tenders/requests to participate in response to open procedure
- Extreme urgency brought about by events unforeseeable for the contracting authority and in accordance with the strict conditions stated in the directive

Explanation:

lający prowadził postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego w trybie konkurencyjnym przetargu nieograniczonego. Wartość zamówienia wynosi 2 700 000 PLN. Publikacja ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej nastąpiła 14 października br. ([2016/S 199-358712](#)). Termin składania ofert w przedmiotowym postępowaniu upłynął 3.11.2016, godz. 9.00. Do upływu wyznaczonego powyżej terminu nie została złożona żadna oferta przetargowa. W związku z powyższym, w dniu 4.11.2016, powołując się na treść art. 93 ust. 1 pkt 1) Pzp. Zamawiający unieważnił ww. postępowanie. Mając powyższe na względzie, a także fakt iż termin odstąpienia od umowy zawartej w roku 2015 upływa 30.11.2016, działając na podstawie art. 67 ust. 1 pkt 4) powołanej ustawy, Zamawiający w dniu 16.11.2016 wszczął postępowanie o udzielenie ww. zamówienia w trybie z wolnej ręki. Pierwotne warunki zamówienia nie zostały w istotny sposób zmienione. Do negocjacji prowadzonych zgodnie z treścią art. 66 ust. 1 Pzp zaproszono wykonawcę: Przedsiębiorstwem Handlowo-Usługowym „JAWI” Sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu przy ul. Boranta 6. W wyniku przeprowadzonych negocjacji w dniu 29.11.2016 zawarto umowę. W związku z powyższym udzielenie przedmiotowego zamówienia spełnia wszystkie przesłanki określone w art. 67 ust. 1 pkt 4 ustawy z 29.1.2004 – Prawo zamówień publicznych.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.6. Information about electronic auction

An electronic auction has been used

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2016/S 199-358712](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Świadczenie usług kompleksowego sprzątnięcia obiektu Aquaparku Tarnowskich Term Sp. z o.o. w Tarnowie Podgórnym

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1.

Date of conclusion of the contract

29/11/2016

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe „JAWI” Spółką z ograniczoną odpowiedzialnością

Postal address: ul. Boranta 6

Town: Poznań

NUTS code: PL41 Wielkopolskie

Postal code: 61-608

Country: Poland

E-mail: biuro@jawi.pl

Telephone: +48 0616514747

Fax: +48 0616514747

Internet address: <http://www.jawi.pl/>

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 2 700 000,00 PLN

Total value of the contract/lot: 3 281 400,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Odwołanie wnosi się:

1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób – w przypadku gdy wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8;

2) w terminie 5 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie albo w terminie 10 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób – w przypadku gdy wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8.

2. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w art. 182 ust. 1 i 2 wnosi się:

1) w przypadku zamówień, których wartość jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 – w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia;

3. Jeżeli zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej lub nie zaprosił wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

1) 15 dni od dnia zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych albo 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, a w przypadku udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki albo zapytania o cenę – ogłoszenia o udzieleniu zamówienia z uzasadnieniem;

2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający:

a) nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; albo

b) opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

30/11/2016